

實用會話情境 + 老外實景影片

LIVE PÉN
點讀筆

【點讀版】

本書內容支援發音點讀筆
內附雙重功能DVD-ROM

1.電腦互動光碟 2.課文朗讀MP3

吃喝玩樂 超實用 英語會話 一本通

從老外的日常生活中學會會話
影音互動練習，英語才道地
圖解 + 會話 + 片語 一次搞定！

Practical English Conversations for Daily Life



八大主題

餐廳 購物 旅遊 社交
就醫 校園 節慶 生活

多樣化的實物圖解

單字一看就會

詞彙一目了然

出發去旅行！



單元重點整理



好用句現學現用



LiveABC

英語數位學習第一品牌

「食」在好用必備詞句

PLAY ALL 

速食店



I'd like the chicken burger with fries. **Hold** the cheese and mayonnaise, please.

我要點香雞堡加薯條。不要加起司和美乃滋。

Will this be **for here** or to go?

您要內用還是外帶？

For here.

內用。

餐廳用餐



What's your special today?

你們今天的特餐是什麼？

I'll take the steak and a baked potato.

我要點牛排和一份烤馬鈴薯。

I'll go with that.

我就點那道。

I'd like my steak **medium-well**.

我的牛排要七分熟。



1-1

PLAY ALL  MP3 01

速食店點餐 Fast Food Talk



Jim and Paul are waiting in line at Buddy Boy Burger¹.

Man: (At the counter, **staring²** up at the menu) I'll have a . . . number one? No. I'll have a . . . What's the special?

Jim: (To Paul) Don't you hate it when people wait until they get to the counter to decide what they want?

Paul: Well, I know I want the special. The **triple³**-meat with cheese and bacon sounds great!

Jim: You can get a Kissy Kitty toy with that. They **come in** red, green, or purple.

Paul: Oh! I want the purple one. It'll complete my collection!

Cashier: Welcome to Buddy Boy Burger. Will this be for here or to go?

Jim: For here. I'd like the Buddy Boy chicken burger with fries. **Hold** the cheese and **mayonnaise⁴**, please.

Cashier: Would you like anything to drink with that?

Jim: I'll have an iced tea, please.

Paul: I'll have the special, with a Buddy-buster cola, please.

Cashier: Which Kissy Kitty would you like?

Paul: I'll take the purple one. Does that cost **extra⁵**?

Cashier: No, sir. It's a **complimentary⁶** gift.

Paul: Oh, can I get some **mustard⁷** **on the side**, please?

Cashier: No problem. Your total comes to \$7.50. Here's your number. Your order will be ready in a moment.

吉姆和保羅在好夥伴漢堡店排隊點餐。

男人：（在櫃台盯著菜單看）我要點……一號餐嗎？不。我要……今天的特餐是什麼？

吉姆：（對保羅說）你會不會很討厭有人老是等到櫃台前才要決定想點什麼？

保羅：喔，我知道我要點特餐。三層肉片加起司培根堡聽起來棒極了！

吉姆：而且你還可以拿到 Kissy Kitty 的玩具喔！有紅色、綠色或紫色的。

保羅：喔！我要紫色的。這樣我就集完全套了！

收銀員：歡迎來到好夥伴漢堡店。您要內用還是外帶？

吉姆：內用。我要點好夥伴雞堡加薯條。不要加起司和美乃滋。

收銀員：您要點些飲料來配餐點嗎？

吉姆：我要一杯冰茶。

保羅：我要點特餐加一杯好夥伴可樂。

收銀員：您要哪一隻 Kissy Kitty？

保羅：我要紫色的。那要額外加錢嗎？

收銀員：不用，先生。那是贈品。

保羅：喔，可以把芥末另外放嗎？

收銀員：沒問題。您的總金額是七塊半美金。這是您的號碼牌。您的點餐馬上就好。



Vocabulary

PLAY ALL

1. **burger** [ˈbɜːɡə] *n.* 漢堡
（為 hamburger 的簡稱）
2. **stare** [steɪ] *v.* 凝視；盯著看
3. **triple** [ˈtripəl] *adj.* 三倍的
（triple-meat 指「三層肉片的」）
4. **mayonnaise** [meɪˈneɪz] *n.* 美乃滋
（可簡稱 mayo [ˈmeɪ.o]）
5. **extra** [ˈɛkstrə] *adv.* 額外地；另外
6. **complimentary** [ˌkɒmpləˈmentəri] *adj.* 贈送的
7. **mustard** [ˈmʌstəd] *n.*
（黃）芥末（醬）



1-1

PLAY ALL  MP3 02

速食店點餐 Fast Food Talk



Jim discovers that he has received the wrong food.

Jim: *(To the cashier)* Excuse me. I think my order is wrong.

Cashier: **What seems to be the problem, sir?**

Jim: Well, I ordered a Buddy Boy chicken burger, but you gave me the fish burger.

Cashier: I'm really sorry. Let me change that for you.

Jim: And these fries are a little **stale**¹. Could I have some fresh ones, please?

Cashier: Not a problem. I'll have those ready for you in two minutes. Is there anything else I can do for you today?

Jim: Yes, **actually**². Could I have another **packet**³ of **ketchup**⁴?

Cashier: No problem, sir.

Lance has just finished ordering his meal.

Cashier: That's two Buddy Boy fish burgers, large fries, and a **medium**⁵ soda. Your total is **\$8.10**.

Lance: Are you sure that's right?

Cashier: Yes, sir. The Buddy Boy fish burger meal—that's with the fries and soda—is **\$5.10**. The extra burger is **\$3.00**.

Lance: Well, I guess that's right. Here you go. *(He gives the cashier a bill⁶.)*

Cashier: *(Handing Lance some bills and change)* \$1.90 is your change.

Lance: But I gave you a twenty!

Cashier: I'm so sorry! *(Adds more money to the bills in his hand)* **\$11.90** is your change. Thank you for choosing Buddy Boy Burger!

吉姆發現他拿到的餐點不對。

吉姆：（對收銀員說）對不起，我覺得我的餐點錯了。

收銀員：先生，請問有什麼問題呢？

吉姆：呃，我點的是好夥伴雞堡，但是你給我魚堡。

收銀員：真的很抱歉。我幫您換。

吉姆：還有這些薯條不太新鮮。我可以換些新鮮的嗎？

收銀員：沒問題。我會在兩分鐘內幫您準備好。今天還有什麼我可以為您服務的嗎？

吉姆：事實上有，我可以再拿一包番茄醬嗎？

收銀員：沒問題，先生。

藍斯剛點完餐。

收銀員：兩個好夥伴魚堡，大薯和一杯中可。您的總金額是八塊一角。

藍斯：你確定這金額對嗎？

收銀員：沒錯，先生，好夥伴魚堡套餐含薯條和可樂是五塊一角。額外的漢堡是三塊。

藍斯：喔，我想那沒錯了。錢在這。（他把一張紙鈔拿給收銀員。）

收銀員：（拿了紙鈔和零錢給藍斯）找您一塊九角。

藍斯：但是我給你的是一張二十元鈔票喔！

收銀員：真是抱歉！（多拿了一些錢塞到他手中）找您十一塊九角。謝謝您光臨好夥伴漢堡店！



Vocabulary

PLAY ALL

1. **stale** [steɪl] *adj.* 不新鮮的；走味的
2. **actually** [ˈæktʃuəli] *adv.* 實際上；真的
3. **packet** [ˈpækɪt] *n.* 小包；小袋
4. **ketchup** [ˈkætʃəp] *n.* 番茄醬
5. **medium** [ˈmiːdiəm] *adj.* 中等的；中間的
6. **bill** [bɪl] *n.* 鈔票；帳單



1. *come in* 有……款式、種類

這個片語是用來表示某個東西有……的款式或種類。

- The candy **comes in** two flavors: lemon and cherry.
這種糖果有檸檬和櫻桃兩種口味。

2. *hold...* 不要加……

點餐時，如果有某些醬料或食材不想吃，可用 *hold...* 來告訴店員「不要加……（某物）」。

- I'd like the chicken burger, but **hold** the BBQ sauce, please.
我要雞肉堡，但是不要加烤肉醬，謝謝。
- I'd like a fish burger; **hold** the onions.
我要一個魚堡，不要加洋蔥。

3. *on the side* 放旁邊；另外放

如果想請店員把一些醬料「放旁邊；另外放」，可以用這個片語來表示喔！

- I'd like a fresh green salad, but could I get the dressing **on the side**?
我要一份鮮蔬沙拉，但是沙拉醬可以分開放嗎？



4. What seems to be the problem, sir?

先生，請問有什麼問題呢？

seem 表「似乎；好像」，使用 seem 這個字會顯得比較客氣有禮喔！

- A: What seems to be the problem, ma'am?

女士，請問有什麼問題呢？

B: I think the bill is wrong.

我認為帳單有誤。

5. eight dollars and ten cents 八塊一角

遇到 \$8.10 等金額價格標示時，可不要照字面唸成 eight point one 喔！正確的唸法為：eight dollars and ten cents 或簡稱 eight ten。再來看看美國常見的硬幣有哪些：



quarter [ˈkwɔrtə]
兩角五分 (0.25 元)



dime [daɪm]
一角 (0.10 元)



nickel [ˈnɪkəl]
五分 (0.05 元)



penny/cent [ˈpɛni] / [sɛnt]
一分 (0.01 元)

- A: That will be \$10.20 (ten dollars and twenty cents).

這裡總共是十元二十分。

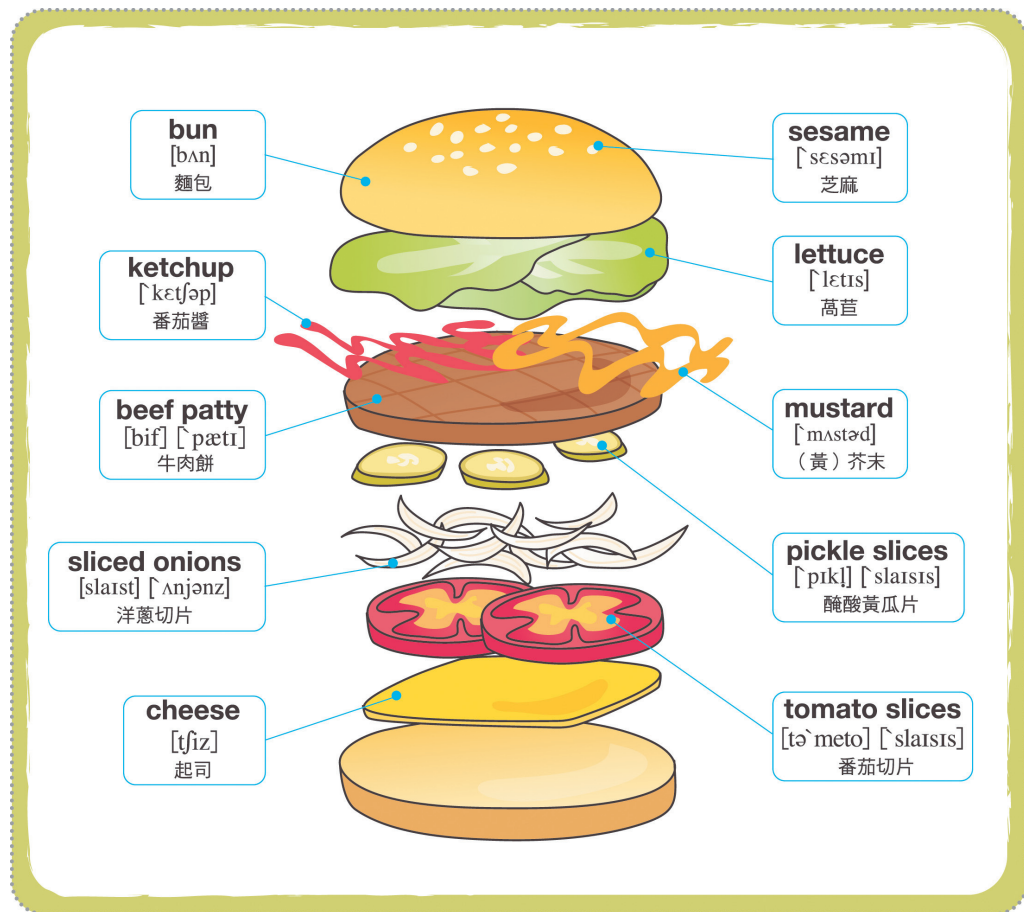
B: Here's \$15. Keep the change.

這裡是十五元。不用找了。

► 延伸學習 解構美味大漢堡

PLAY ALL 

來看看一般漢堡的層層結構和醬料該怎麼說吧！



實用點餐句

PLAY ALL 

店員服務



到速食店點餐該怎麼說？打工時遇到外國顧客點餐該怎麼服務？
快把這些句子學起來吧！

- **Welcome to Happy Burger. Will this order be for here or to go?**
歡迎光臨快樂漢堡。您要內用還是外帶？
- **Would you like to supersize that? It's only thirty cents more.**
您要加大嗎？加大只要加三角美金喔。
- **I'm sorry, but no substitutions* are allowed.**
很抱歉，但是不能換喔。
- **Your total comes to \$9.65.**
您的總金額是九塊六五美金。
- **That will be an additional* forty cents.**
那要額外加四角美金。

* substitution

[ˌsʌbstəˈtjuːʃən] *n.*

代替；替換

* additional [əˈdɪʃənl]

adj. 附加的；額外的



I'd like the bacon cheeseburger, extra mayo.
我要點培根起司堡，多加點美乃滋。

Can I get the chicken nugget combo meal?
我可以點雞塊套餐嗎？

Can I get a milk shake instead of the soda?
我可以把汽水換成奶昔嗎？

Can I have an extra packet of ketchup?
我可以多要一包番茄醬嗎？

Does that cost anything extra?
那樣要加錢嗎？

顧客點餐



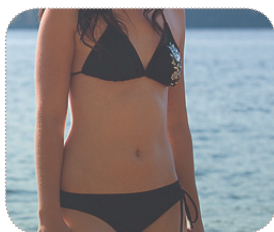
聰明購物趣

PLAY ALL

買衣服



夏日盛宴



bikini 比基尼



one-piece 連身泳衣



flip-flop 夾腳拖鞋



board shorts
海灘褲；運動短褲



goggles
蛙鏡；護目鏡



mask and snorkel
(潛水) 面罩及呼吸管



Look! This cereal is **buy one, get one free**.

你看！這種穀片買一送一耶。

Toss the boxes in the cart, and then let's pick up the shampoo.

把這幾盒扔進推車裡，然後我們去拿洗髮精。

I have a coupon for **forty percent off** shampoo.

我有洗髮精打六折的折價券。

That's a pretty good deal.

真是划算的交易。



- If you knock the price down a little, I'll take it.

如果你降價一點，我就買了。

- I'm afraid that's out of my price range.

那恐怕超過我的預算上限了！

- If I buy two, can you lower the price a little?

如果我買兩個，你能算便宜一點嗎？

- I think you can give me a better deal than that.

我想你可以給我比那更優惠的價格。



2-1

PLAY ALL  MP3 12

逛超市 A Trip to the Supermarket



Paulette and Eddie enter a supermarket.

Paulette: (Seeing a stack of **booklets**¹) A **coupon**² book! I'll look through this while you get a shopping cart.

(A moment later, Eddie reappears with a cart.)

Paulette: There's a coupon for **thirty cents off** milk. I think we should get a **gallon**³.

Eddie: There's also a coupon for **forty percent off shampoo**⁴. That's a pretty good deal.

Paulette: I guess we'll **eventually**⁵ need some. We can't forget the things on our list, though. Do you have it?

Eddie: Here it is. *(He takes a piece of paper out of his pocket and reads from it.)* Pasta, tomatoes, cheese, **broccoli**⁶ and cereal. Can you think of anything else?

Paulette: Not at the moment. Let's get started.

(Fifteen minutes later, Paulette and Eddie have almost finished shopping.)

Paulette: I couldn't find that shampoo. Did you see it?

Eddie: No. Just a sec. *(Asking a store clerk)* Excuse me. Could you tell me where I can find the shampoo that's on sale today?

Clerk: Sure. Hair products are on **aisle**⁷ three, but the shampoo that's on special is **on display**⁸ near the **dairy section**⁹.

Eddie: Thanks.

Paulette: Look! This cereal is **buy one, get one free**.

Eddie: **Toss**¹⁰ the boxes in the cart, and then let's pick up the shampoo.

寶拉特和艾迪進入一家超市。

寶拉特：（看到一疊小冊子）折價券本耶！你去推購物車時，我來翻翻這個。

（過了一會兒，艾迪推著推車又出現。）

寶拉特：有牛奶減價三十分的折價券。我想我們應該拿個一加侖。

艾迪：還有洗髮精打六折的折價券。真是划算的交易。

寶拉特：我猜我們終究會需要一些。但是我們不能忘記我們清單上的東西。你有清單嗎？

艾迪：在這裡。（他從口袋中拿出了一張紙，唸出紙上的字。）義大利麵、蕃茄、起司、花椰菜和穀片。妳有想到其他要買的東西嗎？

寶拉特：現在沒有。我們開始吧。

（十五分鐘後，寶拉特和艾迪差不多選購完了。）

寶拉特：我找不到那款洗髮精。你有看到嗎？

艾迪：沒有。等我一下。（問一個店員）不好意思，你能告訴我哪裡可以找到今天在特價的洗髮精嗎？

店員：沒問題。髮類產品在三號走道，但是特價的洗髮精是陳列在靠近乳製品區的地方。

艾迪：謝啦。

寶拉特：你看！這種穀片買一送一耶。

艾迪：把這幾盒扔進推車裡，然後我們去拿洗髮精。

Vocabulary

PLAY ALL

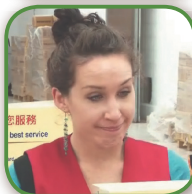
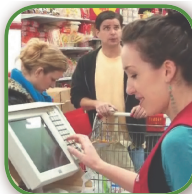
1. **booklet** [ˈbʊklɪt] *n.* 小冊子
（也可唸成 [ˈbʊklət]）
2. **coupon** [ˈk(j)ʊpən] *n.* 折價券
3. **gallon** [ˈɡælən] *n.* 加侖
（美制 1 加侖約等於 3.785 公升）
4. **shampoo** [ʃæmˈpu] *n.* 洗髮精
5. **eventually** [ɪˈvɛntʃʊəli] *adv.*
終究；終於
6. **broccoli** [ˈbrʌkli] *n.* 花椰菜
7. **aisle** [aɪl] *n.* 走道
8. **on display** 展示
9. **dairy section** 乳製品區
10. **toss** [tɒs] *v.* 扔；投



2-1

PLAY ALL  MP3 13

逛超市 A Trip to the Supermarket



Paulette and Eddie approach the **checkout¹ counters²** with their **groceries³**.

Paulette: Well, it looks like we have eight items.

Eddie: Great! We can use the Express Lane for fifteen items or less.

Cashier: Paper or plastic?

Paulette: Actually, we brought our own bags, and we have two coupons. *(She hands them over to the **cashier⁴**.)*

Cashier: *(Looking at the coupons)* I'm afraid these are no longer **valid⁵**. They **expired⁶** yesterday.

Eddie: But we got them from your coupon booklet!

Cashier: I apologize. Those were **supposed** to have been thrown out yesterday.

Paulette: Well, I don't think we'll get the shampoo, then. We still need the milk.

Cashier: I'm so sorry for the misunderstanding.

Paulette: It's OK. The booklets were near the trash cans. I should have paid closer attention.

(The cashier rings up the items.)

Cashier: That'll be \$46.78. Will this be cash or credit?

Eddie: Wait. That total seems a little high. Can I see the **receipt⁷**? *(He studies the receipt.)* I thought so. Right here you charged us twice for the milk.

Cashier: I'm so sorry. Let me take that off for you right this second. *(She types something into the **register⁸**.)* There you go. Your new total is \$39.80.

Eddie: You can put it on this credit card.

寶拉特和艾迪帶著他們的雜貨走近結帳櫃檯。

寶拉特： 嗯，看來我們有八項商品。

艾迪： 很好！我們的商品在十五件以下，可以用快速結帳通道。

收銀員： 要紙袋或是塑膠袋？

寶拉特： 其實我們自己帶了袋子，而且我們有兩張折價券。（她把它們遞給收銀員。）

收銀員：（看著折價卷）我恐怕這些已經不再有效了。它們昨天就到期了。

艾迪： 但是我們是從你們的折價券本上拿的！

收銀員： 我道歉。那些昨天早就應該要被丟掉了。

寶拉特： 嗯，那麼，我想我們就不買洗髮精了。我們還是需要牛奶。

收銀員： 我對此誤會感到很抱歉。

寶拉特： 沒關係。小冊子是在垃圾桶附近。我應該更加注意的。

（收銀員把商品金額輸入收銀機。）

收銀員： 總共 46.78 元。要用現金還是信用卡？

艾迪： 等等。那總額好像有點高。我可以看一下收據嗎？（他細看了一下收據。）我就知道是這樣。這裡牛奶妳算了我們兩次的錢。

收銀員： 我很抱歉。我現在就幫你把那項扣掉。（她在收銀機上輸入資料。）好了。你們新的總額是 39.80 元。

艾迪： 妳可以用這張信用卡結帳。

Vocabulary

PLAY ALL

1. **checkout** [ˈtʃekˌaʊt] *n.* 結帳
2. **counter** [ˈkaʊntə] *n.* 櫃台
3. **grocery** [ˈɡros(ə)rɪ] *n.* 雜貨
（也可唸成 [ˈɡroʃrɪ]）
4. **cashier** [kæʃɪr] *n.* 收銀員
5. **valid** [ˈvælɪd] *adj.* 有效的
6. **expire** [ɪkˈspaɪr] *v.*（期限）到期
7. **receipt** [rɪˈsiːt] *n.* 收據
8. **register** [ˈrɛdʒɪstər] *n.* 收銀機



1. *thirty cents off* 減價三十分

「金額 + off + 商品」的句型表示商品減價多少錢。forty percent off 則指扣除原價的百分之四十，即打六折，off 之後亦直接接商品名。

- At this sale, you can get up to **60% off** all shoes and purses.
在這場特賣會，所有的鞋子和皮包你可得到最多四折的折扣。
- This coupon gives you **\$1 off** every bottle of floor cleaner that you buy.
這張折價券讓你買的地板清潔劑每瓶減價一元。

2. *buy one, get one free* 買一送一

買東西時常可見這樣的標示，字面上的意思就是「買一項商品，拿一個免費商品」，也就是所謂的買一送一。而「買二送一」就是 buy two, get one free。

- The supermarket is having a sale this week. This shampoo is **buy one, get one free** today!
超市這禮拜大特賣。這款洗髮精今天買一送一耶！

3. *suppose* 應該……

suppose 有以下三個常用句型：

- be supposed to V.** 應該做某事
- was/were supposed to V.** 應該做某事（但沒做）
- be supposed to have p.p.** 早就應該完成某事（但沒做）

- You **are supposed to** wash your hands before eating.
你吃東西前應該洗手。
- Mark **was supposed to** be here by now. Where is he?
馬克現在應該在這裡。他人呢？（該到但沒到）
- The meeting **is supposed to have finished** by now, but it's still going on.
會議到現在早就該結束了，但它還在進行。（該結束但沒有）

➡ 延伸學習 看懂營養成分標示

PLAY ALL 

學會看懂英文的商品營養成分標示，好讓自己吃得安心又健康喔！

• Food Label •

- 1 **nutrition facts** [n(j)uˈtriʃən] [fæktz] 營養成分
- 2 **serving** [ˈsɜːvɪŋ] (食物) 一份
- 3 **calorie** [ˈkæləri] 卡路里
- 4 **fat** [fæt] 脂肪
- 5 **saturated fat** [ˈsætʃəˌretɪd] [fæt] 飽和脂肪
- 6 **cholesterol** [kəˈlestəˌrɒl] 膽固醇
- 7 **sodium** [ˈsɒdiəm] 鈉
- 8 **carbohydrate** [ˌkɑːboʊˈhaɪdrət] 碳水化合物
- 9 **dietary fiber** [ˈdaɪəˌteri] [ˈfaɪbə] 膳食纖維
- 10 **sugar** [ˈʃʊɡə] 糖分
- 11 **protein** [ˈproʊɪn] 蛋白質
- 12 **calcium** [ˈkælsɪəm] 鈣

